



FUNDACION DE AYUDA SOCIAL DE LAS IGLESIAS CRISTIANAS

AV. MONTE 3004 - FONDO 255279 - SANTIAGO - CHILE

MANUEL MONTI 2501, FONO 743977

INFORME RELEGADOS EN EL NORTE CHICO

JOSE MANUEL MOYA PAIVA:

Visitado en el lugar de relegación, Inca de Oro, con fecha 29 de julio del presente año.

Individualización: Titular tiene 36 años de edad, casado, separado de hecho, el quedó a cargo de sus 3 hijos, cursó 8° Básico. Su actividad se realiza a nivel de organizaciones poblacionales, en tareas culturales de educación popular. Participó en la redacción del libro "Las Arpilleras" y acaba de salir su libro "El Rostro de mi pueblo".

Antecedentes de la detención: (Es la segunda detención del titular). El día 12.7.83, alrededor de 10 miembros de la Agrupación de Trabajadores Culturales, fueron a la Capilla de la Población El Montijo en Pudahuel a trabajar con algunos grupos juveniles y de comunidades cristianas en monitoría sobre trabajo gráfico y técnicas de comunicación (murales-folletos, etc.). El grupo se trasladó hacia ese lugar en dos vehículos. Se inició la reunión como a las 11.30 hrs. A los pocos momentos después llegó al local una patrulla de carabineros y consultaron quienes eran las personas que se habían bajado de un auto Austin Mini de color azul. Los aludidos se identificaron y los carabineros se percataron que en el local habían grabadoras, máquinas fotográficas y material impreso, y empezaron a revisar todo. Preguntaron por estos objetos y un sargento los hizo ponerse a todos contra la pared, iniciándose un allanamiento, en el que sacaron incluso los afiches de la Capilla que estaban en la pared y descerrajaron muebles que ahí habían. Encontraron propaganda alusiva a la protesta que se efectuaba ese mismo día. Moya había estado un poco de espectador en el inicio de la reunión porque él no domina las técnicas de comunicación y se encontraba en medio del grupo participante. Los carabineros lo empujaron hacia un rincón, mientras él pensaba aceleradamente lo que podría hacer y qué le podría pasar. Quedó un poco alejado, pero un carabinero lo tomó de un brazo y lo empujó hacia el resto. Los carabineros propinaban golpes e insultos. Llegó el bus que pidió carabineros y todos fueron subidos a él. La gente de la población empezó a apedrear el bus y los carabineros lanzaron bombas lacrimógenas.

Fueron llevados a la Comisaría 26 de Pudahuel. En total iban 29 personas: 17 hombres y 12 mujeres. Separados de esta manera fueron metidos en calabozo. Al poco rato llegó Investigaciones y fueron sacados de a uno, se les sacó foto, se les tomaron las huellas digitales y se les tomó declaración. Al rato después llegó CNI siguiendo un procedimiento similar al de Investigaciones, pero con un trato mucho más duro: amenazando desde un comienzo y al final separaron a algunas personas y las torturaron. Se empieza a sentir miedo. Llegan después más personas detenidas durante la protesta las que fueron dejadas en libertad al día siguiente. El día 13 fue más relajado, hasta la noche en que el titular junto a otras 3 personas es sacado por carabineros y llevado a la Posta a una revisión médica diciéndoseles que era posible que al día siguiente fueran trasladados. Al regresar a la Comisaría había gran cantidad de autos del CNI. Como a la hora de esta nueva visita en la Comisaría, llegó el Comisario a avisarles que los venía a buscar la CNI. Cuatro hombres, incluso Moya, fueron pasados a CNI. Se les puso contra la pared, se les vendó la vista, se les colocó esposas y cada uno fue sacado en un auto diferente. Titular fue tirado al piso del auto, el que dió muchas vueltas hasta llegar al lugar donde fue bajado. El sintió que llegaban otros autos al mismo tiempo y que otras personas caminaban junto a él. Fue bajado a un subterráneo (bajaban escalas) siendo tratado con garabatos. Desde ahí en adelante se siente aislado del resto. Lo tiran contra una pared, le quitan las esposas y lo hacen desvestirse. Le entregan un buzo azul que le queda grande y un par de zapatillas que le quedan chicas. Es pasado a un calabozo, que indica es de 2 metros por 1.50 con dos ventanillas de 30 cm. cada una por donde alguien lo mira a cada rato. Durante toda la noche siente gritos. Tiene mucho miedo. Piensa que en cualquier momento le llegará a él la tortura. Poco a poco se decide a enfrentar la realidad y se serena. Al día siguiente después de almuerzo entró un grupo al calabozo y empezó a interrogarlo, haciéndole pruebas (poner las manos hacia adelante para ver si estaba nervioso). Estuvieron durante horas tomándole declaración y lo hicieron contar su historia, en la cual el omitió relatar detención anterior (1975) y participación política. Como a las 3 horas llegó "el jefe" y preguntó si el detenido había relatado su detención anterior y su militancia. Ante la negativa le aplicaron algunos golpes de corriente en las manos (lo hacían tomar terminaciones metálicas), y le pegaron cachetadas. Lo amenazaron con llevarlo al "submarino", todo en medio de insultos. El interrogatorio en esta forma duró 7 a 8 horas. Se turnaron dos equipos para el interrogatorio. Después le dijeron que lo dejarían en libertad, lo que lo atemorizó muchos, porque significaba darle el carácter de cazador, es decir que entregara por su solo contacto a otras personas. El domingo lo sacaron del calabozo a las 4 de la mañana y lo sentaron en un lugar donde pasaba mucha gente (personal CNI) y todos lo iban a ver a medida que iban llegando y le decían cosas como por ejemplo: "este h... no se puede ir libre, tiene muchas cosas que contar.... hay que llevarlo al submarino."

Estuvo así como hasta las 11. Sintió que llegaba mucha gente detenida y se hablaba de mandarla a relegación. A las 11 más o menos lo entraron al calabozo nuevamente. A cada rato lo miraban por la ventanilla y le decían el "Picasso". Continuaron las amenazas del submarino a cada rato durante toda la noche.

El lunes en la mañana, muy temprano, lo hicieron bañarse y cambiarse ropa. Ahí sintió el nombre de otros compañeros (Cottet - Cadima) Después del baño, le dijeron que se iba. Esperó toda la mañana, siempre con la vista vendada, sentía a otros a su lado. Llegó un oficial lo interpelló diciendole que era dirigente del MIR agregando, "pueblo, conciencia y fusil" y el titular respondió "MIR" entonces el oficial le pegó una cachetada con toda su fuerza hicieron lo mismo con otros y a todos les pegaron, en una segunda vuelta con el mismo estribillo, Moya contestó "se me olvidó, lo volvieron a entrar al calabozo para almorzar. En esos momentos sintió como arrastraban algo similar a un cuerpo humano y hacían comentarios "este h... se esta muriendo ... que se muera no más ¿vamos a buscar al doctor? "no que se muera no mas" ¿"que vamos a hacer con el piso?" "que venga otro a limpiar"..... " menos mal que ésto es flexit, porque si fuera madera no podríamos sacar las manchas de sangre "...

Lo volvieron a sacar del Calabozo, a esperar que llegara Investigaciones a buscarlo. En esos momentos un tipo le dijo friamente que podrían haberlo muerto ahí dentro, pero que se iría relegado - y después tendría vigilancia las 24 horas del día y que ante cualquier desliz integraría lista de desaparecidos. Esperaron varias horas y nuevamente lo entraron al calabozo. Les iban a servir la comida, cuando bruscamente lo sacaron y lo metieron en camioneta cerrada siendo trasladado a Investigaciones.

Otras cosas que recuerda de su permanencia en CNI:

- Los equipos de interrogatorio eran distintos: algunos de voces más cultas otras más rústicas.
- Hubo mujeres, pero actuando como secretarias, que también les daban insultos.
- A la llegada lo vió un médico un médico y una enfermera muy amables le revisaron el cuerpo- le tomaron la presión le preguntaron por enfermedades anteriores. Parece que algunas veces era el médico el que le preguntaba por la ventanilla como se sentía.
- Cree que fue visitado por un capellan en el calabozo, el que se portó muy bien y amoroso aconsejandole olvidara lo malo que lo había pasado (no dijo expresamente que era sacerdote). El, y coincide con otros, lo deduce por el lenguaje y tono de voz.
- Le preguntaron por la familia, pero sin amenazas para ésta.
- Les dieron buena comida.
- Trataban de confundirlo con el horario: a la hora del desayuno le decían que le llevaban el almuerzo.

En Investigaciones el trato fue diferente: Los vió un médico que le hizo exámen riguroso después de quitarle la venda de los ojos. Les dieron animo. Ahi se encontraron todos de nuevo.

Esa noche los colocaron a todos juntos en un calabozo VIP y los trataron bien. Al día siguiente temprano fueron conducidos a Cerrillos. Allí les permitieron desayunar a bajo costo en el Casino, y como a las 11 les comunicaron el lugar a donde iban . A las 12,15 salió el avión.

La relegación: Dos personas, inclusive Moya, fueron entregados a Investigaciones de Copiapó. Les tomaron las referencias y en una camioneta partieron a Inca de Oro, lugar al que llegó Moya, como a las 18.50 hrs. siendo dejado en el Reten de Carabineros. De ahí fue llevado por carabineros directamente a la Capilla, en cuya dependencia se encuentra viviendo. (Se sabía de su llegada y lo esperaba bastante gente y entre todos le proporcionaron colchón, frazada , etc. y lo llevaron a comer a una casa. A la vuelta tenía la pieza arreglada y nuevamente lo esperaban muchas personas que le hacían preguntas amistosas.

- Tiene prohibición de carabineros de entrar a locales donde se venden bebidas alcoholicas, de participar en actividades sociales, fiestas familiares, reuniones.
- La relación con carabineros al principio fue tirante, con muchas advertencias de parte de los primeros (incluso en una oportunidad lo hicieron ir a firmar 3 veces en el día). Después de unos días se ha tornado más cordial. Firma dos veces al día.

Inca de Oro es un villorrio ubicado aproximadamente a 200 kms . de Copiapó hacia la Cordillera, zona desértica, cuenta con alrededor de 700 habitantes. Casi no hay comercio. Los diarios llegan con mucho retraso. El pueblo más cercano es Almagro y generalmente para ir hasta allá deben hacerlo a dedo.

Designa su representante para efectos de su testimonio a su compañera Hilda Garces.

VICTOR ANTONIO CADIMA ZAMORA, relegado en Alto del Carmen, fue visitado el 30-07-83.

Individualización: Cadima Zamora tiene 36 años de edad, casado separado, tiene dos hijos que no viven con él, cursó 6ºH. y posteriormente su formación como artista es en gran parte autodidacta y a través de cursos de Verano en las Universidades. También estudió diseño gráfico comercial. Ha hecho música (letra de música de rock), poesía, pintura, teatro, definiendo su actividad en este medio y en la perspectiva de la cultura popular. (Entre otros participa en la Peña Doña Javiera, Cine Arte, elenco Peña La Parra, Unac, Casona San Isidro, Taller Sol en el cual permanece hasta la fecha).

Antecedentes de la detención: (Es la 3a detención para el titular y la 2a relegación)

Los pormenores de su última detención ocurrida el 12-07-83 son los mismos relatados en el caso de José Manuel Moya P. ya que fueron detenidos juntos en la misma actividad, en la Capilla el Montijo.

Fue una de las personas separadas del grupo por CNI cuando se encontraban en la Comisaría 26 de Pudahuel. Relata que primeramente fue interrogado en forma abierta, -sin vendaje en la vista- y le tomaron fotografía. El interrogatorio lo efectuó un tipo joven, alto, de tez blanca. Luego hubo un segundo interrogatorio, siempre en la Comisaría, efectuado por un grupo, los que llevaron una grabadora, lo sindicaron como líder del acto. Luego continuo otro grupo el interrogatorio a cargo de un tipo rubio, de bigotes muy arreglados, muy mandon. Le permitieron ir al baño, pero luego lo sacaron de ahí y le vendaron la vista. Lo sentaron y le aplicaron "la picana" en las piernas mientras lo interrogaban acerca de su actividad política- pegándole frecuentemente con mano abierta. Fue aislado en una celda. A los 20 minutos más o menos lo sacaron de nuevo y continuó el interrogatorio: con "picana" y golpes fuertes en la cabeza. Luego fue dejado en el calabozo con los demás sin vendaje. Los días miércoles 13 y jueves 14 quedaron a cargo de carabineros, los que les dieron buen trato. Entre tanto fueron visitados por abogados y otras personas.

El viernes fue sacado a chequeo a la Posta 3 junto con otros. De vuelta fueron sacados por CNI por la parte de atrás de la Comisaría, en autos separados.

Titular dice que fue conducido a dependencias del CNI ubicado en Borgoño, las que reconoce por el ruido de locomotoras que funcionan en forma contigua.

Le hicieron sacarse la ropa y colocarse buzo y zapatillar realizándose un interrogatorio de identificación siempre con la vista con scotch y venda.

Luego fue examinado por un médico y enfermera (le tomaron el pulso) y le hicieron preguntas generales sobre su estado físico. Fue llevado a una celda chica que contaba con colchoneta y frazada. Al día siguiente -sábado 16- se bañó y tomó desayuno. En el baño y en la celda podía quitarse el antifaz, pero antes de entrar a la celda alguna persona le obligaban a colocarse el antifaz. Después de almuerzo entra a la celda el peloton que realiza interrogatorio formal, el que dura aproximadamente 6 horas: el percibe una persona que hace preguntas en buenos terminos, otra que le pega y una tercera persona que dirige. La primera parte del interrogatorio estuvo dirigida a su actividad artistica y la segunda, a su actividad política-cultural. Le pegaron mucho: puñetes en las costillas y espalda - 4 veces cayó al suelo. También le aplicaron la picana en las piernas y nalgas en medio de continuas amenazas con la "parrilla" y el "buzo". Se le produjo un dolor muy fuerte que casi no le permitía respirar. Tuvo crisis de nervios -lloraba- se le había producido una infección a la vista. Fue llevado al médico le colocaron una inyección, de ahí fue llevado a la celda de nuevo, pero siempre con alguien al lado. No le pegaron más. Después se dió curso a la declaración. No hubo filmación - ni careos, si amenazas de detener a su ex-compañera y a su hija. En la noche no pudo comer a causa del dolor al pecho.

El día domingo (17) permaneció en la celda esperando ser trasladado a otro lugar. Se sintió mucho movimiento de gente. Hubo gran afluencia de detenidos. Después supo que habían llevado a su actual compañera a reconocerlo.

Antes de almuerzo lo hicieron vestirse y fue llevado a una especie de pasadizo, donde los que transitaban les pegaban e insultaban. Estaba con las manos puestas en la pared. Fue llevado nuevamente a la celda, lo sacaron, lo hacían sentarse en el piso. En uno de esos momentos un tipo le dijo que él no podría irse y tendría que quedarse 8 días más con ellos. El domingo en la noche se les practicó un chequeo médico, tenía dolor generalizado y un hematoma en el cuerpo.

El lunes 18 en la mañana prosiguieron sacandolos y entrandolos a la celda. Ese día fue trasladado a Investigaciones en General Mackenna cambiando radicalmente el trato. Lo vió el médico constatando sus dolores e hinchazones.

Les permitieron dormir juntos. El martes 19 fueron trasladados a Cerrillos y de ahí en vuelo a las 12 salieron hacia Serena luego a Vallenar.

La Relegación: Titular llegó a Alto del Carmen el día 19 alrededor de las 20 hrs., y entregado a Carabineros del lugar quienes lo mandaron con una persona a una pensión.

Firma dos veces al día

- es el 6ºrelegado en el lugar.

- Como a los dos días de estar en el lugar fue llevado por carabineros a Vallenar donde se cumple tramite de rigor que consiste en llenar una ficha con sus datos incluyendo filiación política, y fotografía.

Alto El Carmen esta ubicado al interior de Vallenar, aproximadamente a 40,00 km. Es un lugar con vegetación, proximo al rio Huasco, con una población de alrededor de 500 pers.

Designa como su representante para los efectos jurídicos a su madre Nieves Zamora Carvajal quien ha estado en contacto con Vicaría.

ALMAGRO PEDRO VALDIVIA PIZARRO: Relegado en Domeyko, fue visitado el 31-07-83

Individualización: Almagro Valdivia Pizarro, tiene 20 años de edad soltero, cursó 4ºMedio, estudia Administración de Empresa en Isare. En su población, Villa Sur, trabajaba en un Club Juvenil de la Parrroquia en actividades solidarias y de catequécis. Vive con sus padres.

Antecedentes de la Detención; Relata que el día 15/7 llegó a su casa alrededor de las 23,30 hrs. y se disponía a ver televisión en su pieza cuando llamaron a la puerta. Los padres dormían en otra pieza interior. Salió a la reja y le preguntaron amablemente si era Almagro Valdivia, a lo que respondió afirmativamente. Vio 4 autos y varios individuos armados. En cuanto abrió le torcieron los brazos en la espalda y entraron con él a la habitación, ordenándole se pusiera algo de abrigo porque tenía que irse con ellos. Le colocaron un gorro de lana tapándole la cara, lo esposaron y lo amenazaban con un cañon de arma contra su cuerpo. Revisaron todo con ametralladora en mano. Le sacaron a empujones y lo lanzaron al piso de un auto en la parte de atras. Después supo que sus padres salieron a ver que pasaba, cuando los autos iban en la esquina.

No sabe hacia donde lo llevaban. Todo el camino lo fueron acusando de militancia política: "mirista" mientras le pegaban cachetadas y puñetes en la cabeza. También le adjudicaban armas. El negaba y reconocía solamente haber tocado las cacerolas.

Llegó a un lugar que no reconoce, pero que era un subsuelo. Le pegaban constantemente con puños, pies cachas de pistola.

Lo hicieron desnudarse y fue llevado a revisión médica, siempre con la vista vendada. Le tomaron la presión y le preguntaron si había sido operado. Dijeron luego: "esta sano, llévanselo"

Lo llevaron a una celda que describe como un cuartucho chico donde había una cama de cemento pegada a la pared, con almohada y frazada. Tenía dos ventanas pequeñas. Antes le habían hecho colocarse un buzo y zapatillas. En la celda podía sacarse las gafas. Durante las 24 horas entraba, con cierto intervalo, alguna persona, le pegaban, lo insultaban y se iban. Le hicieron un interrogatorio de identificación. Después lo sacaron a otra sala, lo sentaron en una silla y le colocaron corriente en los pies; los desnudaron y también le colocaron cables eléctricos en la espalda y en las sienes. Le aplicaron la picana en los testículos y dentro del pene, echándole agua previamente. El golpe fue tan fuerte que saltó de la silla; lo tomaron entre 4 o 5 y lo amarraron en la silla. Le mostraron fotos de Don Lucho, un señor que vive en la población, que califica de ejemplar, y que hace catecismo en la parroquia. Lo reconoció ante ellos. Después le colocaron el buzo y a la celda de nuevo. Las comidas eran buenas con bastante líquido, pero se las llevaban a distintas horas tratando de despistarlo respecto al transcurso del tiempo.

El segundo día entro un tipo a la celda y lo obligó a hincarse con los brazos en alto. Le preguntaba "¿quién es el Capitan?" y aludían a la "prostituta de tu madre" mientras le hacía preguntas le daba patadas en las costillas con bototos, de punta de pie, hasta que otro dió indicaciones que le pegara con el empuñe. Le aplicaron la "picana" nuevamente.

Después le sacaron de la celda, lo hacían dar vueltas por diferentes sitios, lo hacían agacharse. Le tomaron fotos 3 veces. Lo hicieron colocarse de espalda a la pared y le bajaban y subían el cierre del buzo, preguntándole siempre "¿quién es el capitán?". Lo llevaron a una silla y le aplicaron corriente mientras le mostraban fotos de otros jóvenes de la población, los que fue reconociendo (Raúl - Claudio Martínez - Patricio Carvajal - Carlos Esparza - Cristian Urrutia - Claudio Solís) También una foto suya, finalmente reconoció que el Capitan era Don Lucho Alvarez, que el grupo se llamaba "Liberación" y luego dijo que se llamaba "Sendero Luminoso" Se notaba la cara hinchada. Declaró ser simpatizante del P.S. Lo siguieron interrogando y le aplicaron el "submarino". Le colocaron una especie de cámara de auto en la cabeza que le llegaba hasta la barbilla muy apretada, le tapaba la boca (con la desesperación se toma aire de cualquier

lado). Le amarraron las manos y los pies y lo metieron al agua. En su desesperación confesó haber quemado el camión. Cuando lo sacaron del agua, le pegaron y le aplicaron la picanas.

Lo acusaban de haber quemado una caseta del PEM y un camión y de haber comprado cadenas para cortar la luz. Después lo llevaron a la celda. Se percató que llevaron a Raúl, le pegaban y al principio lo tenían en el corredor. También llevaron a Don Lucho y lo hicieron reconocerlo, bajo amenaza de aplicarle la parrilla y el helicóptero.

Se sentía animicamente muy mal por haber entregado a otras personas. Pensaba que a él lo iban a matar. Cree que de seguir así había sido capaz de arrebatarse el arma a cualquiera de ellos y matarse.

El domingo en la tarde le tomaron declaración nuevamente bajo tortura (aplicación de corriente en los pies) y declaró participar en rayado de paredes, panfleteo, concentraciones, etc. Un tipo le sacó pelos de la barba y se los hizo comer, luego lo hicieron afeitarse la barba. El domingo en la noche le dijeron que se iba a llevar su ropa, pero no se fue. Lloró todo el día. El lunes a cada rato le decían que se iba y luego venía la contra orden. Los sacaron y los pusieron a varios juntos obligándolos a tomarse de la mano, mientras, un tipo decía "¿quién entregó a quien?". Le hicieron leer su declaración dándole golpes en la cabeza. Lo hicieron bañarse y pasar a revisión médica, donde constatan contusiones internas.

- Recuerda vejámenes cuando iba al baño y le tocaban las nalgas, diciéndole obscenidades.
- Trato siempre humillante, lo empujaban con la vista vendada y le decían que tocara la bocina, porque iba a dar contra la pared.
- Le decían que tenían a su hermana en otra habitación para violarla.
- Lo empujaron también contra una mujer que lo trató de "desgraciado, infeliz" y le dio una cachetada.

Cuando los dejaron en Investigaciones los amenazaron con tenerlos vigilados hasta con perros. Fue trasladado hasta Investigaciones en un auto solo, pero salieron varios autos simultáneamente. Cuando se encontraban juntos uno de los CNI preguntó por Cottet y lo hicieron recitar -siempre con la vista vendada. Este recitó algo alusivo a la Patria con mucho sentimiento.

Después les quitaron el antifaz y fue examinado por el médico de Investigaciones, él que dejó constancia en detalle de su estado, caminaba con dificultad. Esa noche durmieron todos juntos y se conocieron mejor.

Al día siguiente martes 19 los llevaron en auto, muy temprano a Cerrillos. Pudieron tomar desayuno en el Casino. Partieron en un Cesna de Investigaciones y ahí les dijeron el lugar de destino. En la tarde llegó a Investigaciones de La Serena donde se le hizo otro control médico y les dieron fruta.

Pasaron a Incahuasi a dejar a otro relegado y en la misma tarde llegó a Domeyko.

La Relegación: El personal de Investigaciones de La Serena lo dejó en Carabineros de Domeyko quienes le tomaron datos de identificación. Ellos lo llevaron a una Posta donde atiende un auxiliar la que lo encontró mal, pero le dijo que se le pasaría luego. El se sentía adolorido entero y sólo quería dormir. La auxiliar le entregó su informe a carabineros.

Ha sido bien recibido. Firma dos veces al día. Domeyko es un cacerío ubicado a 140 kms. de La Serena. Viven 1.500 personas. Cuentan con agua 2 horas en el día, con un estanque comun.

Persona responsable de la denuncia: Madre señora Berta Pizarro Salinas.-

MANUEL ANTONIO PIZARRO TORRES: Relegado en Incahuasi, fue visitado el 31-07-83

Individualización: Manuel Pizarro, tiene 39 años de edad, casado, tiene 5 hijos, cursó 2°hdes. y dejó de estudiar para empezar a trabajar con su madre en las ferias libres, trabajo en que se ha desempeñado hasta la fecha.

Antecedentes de la detención: El día 14 el participó en la protesta dentro de su población, se embriagó y se fue a conversar con unos amigos en una fogata. Allí llegaron los carabineros y el pensando que lo llevaban por "curado" preguntó "adonde me subo" para que no le pegaran. Se subió al vehículo de carabineros y junto con otros fue llevado a la 10 Comisaría y de ahí trasladado esa misma noche a la 11 Comisaría de la Población José María Caro. Ahí el Teniente de turno les exigió realizar ejercicios lo que el titular no pudo cumplir por su estado alcohólico. Frente a esta situación el Teniente le dió un puntapie con la punta del bototo bajo la axila izquierda lo cual lo ha dejado enfermo hasta la fecha. La noche del 15 al 16 lo hicieron firmar en la Comisaría que saldría libre, pero en cambio lo vendaron trasladándolo a lugar desconocido que él no puede identificar. Durante todo el tiempo lo fueron golpeando y acusándolo de militancia política.

En las dependencia de CNI lo vió un médico que le hizo preguntas muy generales en relación a operaciones.

- Sintió ruido de las máquinas y calderas. También piensa que hay una industria cerca porque junto con ellos salieron como 200 personas de la industria.
- Le pegaban cachetadas y con unos laques de goma.
- Lo hicieron sacarse la ropa y colocar un buzo y zapatillas.
- Tres veces lo sacaron para torturarlo y le aplicaron corriente, sentado en una silla, en los pies, los oídos y el estómago.
- No vió rostros, pero recuerda voces. Una de estas voces le dijo en una oportunidad que él lo había metido preso, y que se conocían porque habían estado tomando juntos.
- Recuerda que también participaban mujeres dentro del personal de CNI y que en una oportunidad cuando le tomaban declaración le topó la cabeza con un libro interpeándolo" di la verdad h...."
- Los baños eran lujosos con agua caliente. El no sabía y se bañó con agua fría. El tiene conocimientos por práctica de box, que con el agua fría aparecen los moretones, no así con el agua caliente.

- Cuando lo sacaban de la celda trataban de confundirlo y lo hacían dar una serie de vueltas, como también caminar agachado . El cree que al final lo hacían entrar al frente de su calabozo.
- Le preguntaban por muchas personas de la población.
- Esta convencido que la causa de su detención es su hermano, que estuvo 45 días incomunicado, que era militante y actualmente se encuentra fuera del país.
- Le anunciaron que lo lanzarían a la piscina, pero en cambio lo empujaron al interior de su calabozo.
- Le confeccionaron una ficha política la que se vió obligado a firmar. Lo interrogaron sobre las "células" y sobre la brigada Ramona Parra.
- Al ser llevado a Investigaciones conoció al resto de las personas que estaban con él. Nunca los había visto, pero se hicieron muy amigos.

La Relegación: En Incahuasi fue dejado por Investigaciones de La Serena, y entregado a Carabineros del lugar. Se encuentra firmando 3 veces al día. Vive frente al Retén y a 4 kms. del caserío. Zona árida ubicada a 100 km. de La Serena.

Designa responsable de su denuncia a su padre quien está en contacto con Vicaría.

JORGE VALDES ROJAS: Relegado en El Salado fue visitado el 29-07-83.

Individualización: titular de 25 años de edad, soltero, vive con sus padres y hermanos, es Intrumentista de proceso, tiene trabajo estable en una firma de su especialidad. Lo tomaron cuando tocaban las cacerolas en su población. Sin participación en grupos.

No desea hacer denuncias acerca de lo ocurrido durante su detención.

BERTA BEL ESCALONA
Asistente Social
F A S I C

10 AGO 1983